

Gouvernement du Québec

**O.C. 464-2003, 31 March 2003**

Pesticides Act  
(R.S.Q., c. P-9.3)

**Pesticides Management Code  
— Amendments**

Regulation to amend the Pesticides Management Code

WHEREAS the Pesticides Management Code was made by Order in Council 331-2003 dated 5 March 2003;

WHEREAS the French text of section 80 of the Code has three paragraphs while the English text of that section has two paragraphs, and whereas the French text of section 86 of the Code has four paragraphs while the English text of that section has three paragraphs;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Pesticides Management Code containing those provisions was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 July 2002;

WHEREAS, under section 18 of the Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or between that date and the date applicable under section 17 where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 18 of the Act, the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS, in the opinion of the Government, the urgency owing to the following circumstances justifies such coming into force:

— sections 80 and 86 of the Pesticides Management Code will come into force on 3 April 2003 and the English and French texts of those provisions must be consistent at the time they come into force;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Pesticides Management Code;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Municipal Affairs and Greater Montréal, of the Environment and Water and Minister of the Environment:

THAT the Regulation to amend the Pesticides Management Code, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Pesticides  
Management Code\***

Pesticides Act  
(R.S.Q., c. P-9.3, ss. 101 and 105)

**1.** The Pesticides Management Code is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph of the English text of section 80:

“Those requirements do not apply if the application of the pesticide is carried out by, or at the request of, the owner of the immovable or of the operator residing in the immovable.”.

**2.** Section 86 of the English text of the Code is amended by inserting the following paragraph after the third paragraph:

“Those requirements do not apply if the application of the pesticide is carried out by, or at the request of, the owner of the immovable or of the operator residing in the immovable.”.

**3.** This Regulation comes into force on 3 April 2003.

5698

\* The Pesticides Management Code was made by Order in Council 331-2003 dated 5 March 2003 (2003, *G.O.* 2, 1255).